



Präsidioldepartement des Kantons Basel-Stadt

Kantons- und Stadtentwicklung

▷ Fachstelle Stadtteilentwicklung

► **Kontaktstelle für Quartierarbeit**

Claudia Greter
Kontaktstelle für Quartierarbeit
Münzgasse 16
Postfach
4001 Basel

Tel.: +41 61 267 43 40
Fax: +41 61 267 88 66
E-Mail: claudia.greter@bs.ch
www.quartierarbeit.bs.ch

union
wo menschen sich begegnen



Willkommen im Quartier

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Neuzugezogene

Alle Personen, die seit Mai 2019 ins Matthäus-, Rosental- oder Clara-Quartier zugezogen sind, möchten wir herzlich begrüßen. Gerne laden wir Sie und Ihre Angehörigen ein, das neue Quartier auf interaktive und unterhaltsame Art kennenzulernen.

Freitag, 17. September 2021, 17.00 bis 19.00 Uhr
Quartiertreffpunkt Rosental / Erlenmatt, Elenkönigweg 30, 4058 Basel



Flyer

Grusswort
Kurzinput
Musik-Intermezzo
Apéro

Offizielle Begrüssung durch die Kantons- und Stadtentwicklung
Gestern, heute, morgen - Quartiere im Wandel der Zeit

Entdecken Sie das Quartier und seine BewohnerInnen bei einem
geselligen Apéro

Der Abend wird in deutscher Sprache moderiert, wir sprechen auch Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Niederländisch. Ein Spielzimmer steht für Kinder jeden Alters zur Verfügung.

Bitte melden Sie uns Ihre Teilnahme bis spätestens am Dienstag, 14. September 2021 an quartierarbeit@bs.ch.

Freundliche Grüsse

Claudia Greter
Leiterin Kontaktstelle für Quartierarbeit

Aiko Pagano
Co-Leiterin Union Kultur- und Begegnungszentrum
in Vertretung für die organisierenden Institutionen

p.t.o. for english version

Information in other languages (**Français, Italiano, Español, Português, Shqip, CPPICKИ, Hrvatski, Türkçe**, □□□□):

www.entwicklung.bs.ch/willkommenimquartier



Präsidioldepartement des Kantons Basel-Stadt

Kantons- und Stadtentwicklung

- ▷ Fachstelle Stadtteilentwicklung
- ▶ **Kontaktstelle für Quartierarbeit**

union
wo menschen sich begegnen



Claudia Greter
Kontaktstelle für Quartierarbeit
Münzgasse 16
Postfach
4001 Basel

Tel.: +41 61 267 43 40
Fax: +41 61 267 88 66
E-Mail: claudia.greter@bs.ch
www.quartierarbeit.bs.ch

Welcome to the neighbourhood

Dear Newcomers to our neighbourhood

To residents which have been moved to the urban districts "Matthäus, Rosental or Clara" since May 2021 we are delighted to invite you and your relatives to discover new city wards on an interactive and entertaining evening.

September 17th, 2021, 5.00 to 7.00 p.m.
Quartiertreffpunkt Rosental/Erlenmatt: Erlenkönigweg 30, 4058 Basel



Flyer

Welcoming speech

Official welcome from the Kantons- und Stadtentwicklung

Input

Yesterday, today, tomorrow – Districts through the ages

Musical interlude

Get together

Discover the Neighbourhood and its inhabitants with finger food and drinks

The Evening will be moderated in German. We speak English, French, Italian, Spanish and Dutch.

There will be a room specially for kids of all ages with toys.

Please confirm your attendance until Tuesday, September 14th 2021 to quartierarbeit@bs.ch.

Yours sincerely

Claudia Greter
Manager Contact point for community work

Aiko Pagano
Manager Community Centre Union
In representation of all organizing institutions